



COLLECTION  
POÊLES  
2015 - 2016



TIMELESS NORWEGIAN CRAFT





GARANTIE  
10 ANS

## 10 ANS - LA GARANTIE LA PLUS LONGUE SUR LE MARCHÉ

Nous tenons à offrir à nos clients le meilleur du meilleur, c'est pour cela que tous nos produits sont fabriqués à la main en Norvège à partir de matériaux soigneusement sélectionnés. La durabilité exceptionnelle de nos produits est la raison pour laquelle Jøtul offre une garantie de 10 ans - la plus longue du marché.



# TIMELESS NORWEGIAN CRAFT\*

Les poêles à bois en fonte Jøtul sont fabriqués de manière artisanale en Norvège. Fiers de notre héritage, nous combinons depuis 160 ans notre expertise technique avec l'art de dompter le froid. Là réside le fondement de notre position de leader sur notre marché, conduisant partout dans le monde les clients les plus exigeants et avisés à préférer Jøtul à toute autre marque.



## UNE CHALEUR 100% NORVEGIENNE

La Norvège est reconnue à travers le monde pour son engagement durable en faveur de l'environnement avec les plus strictes exigences en matière d'émissions. C'est pour cette raison que Jøtul améliore constamment le rendement et optimise la combustion de ses appareils. Une bonne nouvelle pour votre porte-monnaie mais aussi pour l'environnement !

## LA FONTE – LE CHOIX A TRAVERS LES GENERATIONS

Nous avons choisi de produire nos appareils à partir de fonte pour sa haute qualité et sa longévité. Les poêles à bois Jøtul ne se déforment pas, les portes restent en place et les charnières et mécanismes de fermeture restent fiables même après de longues années d'utilisation. De plus, les pièces de rechange permettent de prolonger la durée de vie de votre Jøtul.



## UN DESIGN INTEMPOREL PRIMÉ

Les produits Jøtul sont dotés d'un design moderne et fonctionnel. Innovants, ils résistent parfaitement à l'épreuve du temps et dépassent les modes éphémères. Au-delà de la simple recherche esthétique, nous pensons chez Jøtul que la forme doit avant tout s'adapter à la fonction. Plusieurs produits ont d'ailleurs été récompensés par des prix internationaux de design.



**JØTUL F 105 - NOUVEAUTÉ**

# UN POÊLE QUI A DU CARACTÈRE

Malgré son format « de poche », le Jøtul F 105 sort du lot par son caractère unique et chaleureux.

Soulignons en particulier sa large porte vitrée horizontale, offrant une formidable vue sur le feu, et son système de contrôle de combustion simple et intuitif.

Ce poêle est disponible sur pieds (longs ou courts), ou dans un style plus contemporain, sur une base en fonte.

Une bavette et un dessus pierre ollaire sont disponibles en option.

DÉCOUVREZ LE JØTUL F 105 PAGE 22.



**JØTUL F 520 - NOUVEAUTÉ**

# UN ÉCRIN DE LUMIÈRE DANS VOTRE INTÉRIEUR

Grâce à ses 3 vitres, le Jøtul F 520 vous offre une vue panoramique sur les flammes. Une fois le feu éteint, le Jøtul F 520 et ses plaques de doublage en fonte émaillé blanc continuent d'illuminer votre intérieur. **DECOUVREZ LE JØTUL F 520 PAGES 34.**









**JØTUL F 100 ÉMAILLÉ IVOIRE - NOUVEAUTÉ**

# UN CONCENTRÉ DE SAVOIR-FAIRE NORVÉGIEN

Voici le plus petit modèle de la célèbre gamme classique des poêles à bois Jøtul. Idéal pour chauffer les petits espaces, il vous ravira par sa nouvelle finition en fonte émaillée qui fait la signature de Jøtul.

DÉCOUVREZ LE JØTUL F 100 PAGE 28.



GAMME  
**JØTUL**  
F 160

## LE CHOUCHOU DES DESIGNERS D'INTÉRIEUR

La gamme Jøtul F 160 est composée de 10 modèles avec au choix version 1 vitre ou 3 vitres et différents piétements. Ce modèle est conçu pour les intérieurs modernes et convient parfaitement aux besoins de petites puissances. En effet, son rendement est optimal dès 3 kW.



**PUISSANCE NOMINALE**  
5 kW

**BÛCHES**  
33 CM

**CAPACITÉ JUSQU'À**  
225 M<sup>3</sup>

**ECO COMBUSTION**



reddot design award  
winner 2011

## JØTUL F 162 & JØTUL F 162 C



Le Jøtul F 162 se caractérise par un design soigné et 3 pieds qui en font un poêle sobre et moderne. Le Jøtul F 162 C est une version convection qui permet de réduire significativement les distances de sécurité pour l'installation.

**PUISSANCE** : min. 3,7 | max. 9 kW  
**RENDEMENT** : 83 %  
**ÉMISSION DE CO** : 0,06 %  
**SORTIE DE CONDUIT** : dessus ou arrière  
**Ø SORTIE CONDUIT** : 150 mm  
**POIDS APPROX.** : 115 -134 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP)** :  
903x450x447 mm - 948x473x475 mm

**FINITION** :

- Peint noir mat

**ACCESSOIRES** : dessus pierre ollaire (pour Jøtul F 162), cache pour prise d'air directe noir ou émaillé blanc, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.

## JØTUL F 163 & JØTUL F 163 C



3 pieds pour un look original et 3 vitres pour une belle vue sur le feu ! Selon les coloris de votre intérieur, craquez pour ce modèle en version peint noir mat ou émaillé blanc ! Ce modèle est également disponible en version convection ( finition peint noir mat).

**PUISSANCE** : min. 3,7 | max. 9 kW  
**RENDEMENT** : 82 %  
**ÉMISSION DE CO** : 0,10 %  
**Ø SORTIE CONDUIT** : 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT** : dessus ou arrière  
**POIDS APPROX.** : 115 - 134 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP)** :  
903x450x447 mm - 948x473x475 mm

**FINITIONS** :

- Peint noir mat
- Émail blanc

**ACCESSOIRES** : dessus pierre ollaire (pour Jøtul F 163), cache prise d'air directe noir ou émaillé blanc, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.



## JØTUL F 164



Ce modèle se caractérise par un astucieux espace de rangement au sein du piétement. Vous pouvez également ajouter un serviteur intégré dans la porte basse, spécialement conçu pour ce modèle.

**PUISSANCE :** min. 3,7 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 83 %  
**EMISSION DE CO :** 0,06 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 145 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1033x450x447 mm

**FINITION :**  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** dessus pierre ollaire, serviteur intégré, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.

## JØTUL F 165



Le Jøtul F 165 est la version 3 vitres du Jøtul F 164 pour profiter pleinement du spectacle des flammes !

**PUISSANCE :** min. 3,7 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 82 %  
**EMISSION DE CO :** 0,10 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 145 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1033x450x447 mm

**FINITION :**  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** dessus pierre ollaire, serviteur intégré, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.

## JØTUL F 166 & JØTUL F 166 C



Le Jøtul F 166 se caractérise par un élégant piétement piédestal, la signature Jøtul récompensée par des prix internationaux de design. Ce modèle se décline en version convection, le Jøtul F 166 C, et s'adapte ainsi aux espaces les plus confinés.

**PUISSANCE :** min. 3,7 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 83 %  
**EMISSION DE CO :** 0,06 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 140 - 159 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1033x450x447 mm - 1078x473x476 mm

**FINITION :**  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** dessus pierre ollaire (pour Jøtul F 166), kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.

## JØTUL F 167 & JØTUL F 167 C



Les Jøtul F 167 et Jøtul F 167 C possèdent les mêmes atouts que les Jøtul F 166 / F 166 C mais avec des vitres latérales.

**PUISSANCE :** min. 3,7 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 82 %  
**EMISSION DE CO :** 0,10 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 140 - 159 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1033x450x447 mm - 1078x473x476 mm

**FINITION :**  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** dessus pierre ollaire (pour Jøtul F 167), kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.



## SERVITEUR INTÉGRÉ

- EN OPTION -

---



Ce serviteur intégré très pratique est disponible en option pour les modèles Jøtul F 164 et Jøtul F 165. Discret, il est placé à l'intérieur de la porte du compartiment bas.

## DESSUS EN PIERRE OLLAIRE

- EN OPTION -

---



Personnalisez le look de votre poêle avec ce dessus en pierre ollaire d'une épaisseur de 5 cm (disponible pour les versions sans convection).



## LA CONVECTION, MODE D'EMPLOI

---

Pour les espaces plus confinés, nous vous proposons d'habiller les Jøtul F 162 / F 163 / F 166 et F 167 de parements de convection. Ces parements diminuent la température à la surface du poêle – vous pouvez ainsi le placer en toute sérénité dans les plus petits espaces de votre intérieur. La circulation naturelle de l'air ainsi réchauffé permettra d'obtenir une température de confort dans les pièces avoisinantes. Pour plus d'informations sur le chauffage par convection, rendez-vous page 49 de notre catalogue.

# ÉLÉGANT ET PRATIQUE

Le Jøtul F 263 S est un poêle de convection habillé de pierre ollaire qui permet de réduire significativement les distances de sécurité pour l'installation. La chaleur par convection est créée par la circulation de l'air entre la chambre de combustion et les parois extérieures.

De cette façon, la température extérieure du poêle est considérablement réduite. Un serviteur peut être intégré à la porte du compartiment bas de ce modèle.

**PUISSANCE NOMINALE**  
5 kW

**BÛCHES**  
33 CM

**CAPACITÉ JUSQU'À**  
225 M<sup>3</sup>

**ECO COMBUSTION**



## JØTUL F 263 S



Ce modèle possède un élégant habillage en pierre ollaire. Ce matériau récupère la chaleur diffusée par la chambre de combustion et la restitue lentement dans la pièce même après l'extinction du feu. Avec en plus deux belles vitres latérales pour vous permettre de profiter davantage du feu.

**PUISSANCE :** min. 3,7 | max. 9 kW

**RENDEMENT :** 82 %

**EMISSION DE CO :** 0,10 %

**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm

**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière

**POIDS APPROX. :** 220 kg

**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1120x519x491 mm

**FINITION :**

● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** serviteur intégré, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.





JØTUL F 373 ÉMAILLÉ BLANC

# PROFITEZ DE LA CHALEUR D'UNE ICÔNE DE NOTRE LIGNE MODERNE

Jøtul F 373 se caractérise par un design intemporel. Primé, il est l'un des poêles à bois les plus vendus au monde. De larges vitres vous offrent une superbe vue sur le feu, que vous pourrez admirer où que vous soyez dans votre pièce grâce au plateau pivotant à 360°. Ce poêle à bois est le premier et le seul au monde à avoir remporté le prestigieux prix international de design « Red Dot Design Award: best of the best ».



## UN DESIGN INNOVANT

La gamme Jøtul F 370 est la série phare des poêles modernes Jøtul, récompensée pour son design par de nombreux prix. Personnalisez votre poêle à votre convenance, nous vous laissons le choix entre différents piétements, finitions et options.

PUISSANCE NOMINALE  
5,5 kW

BÛCHES  
30 CM

CAPACITÉ JUSQU'À  
225 M<sup>3</sup>

ECO COMBUSTION



### JØTUL F 371



Ce modèle est doté d'un design moderne et soigné et d'un espace de rangement dans le compartiment bas. Ce dernier est équipé d'une étagère qui peut être retirée à votre convenance. Pour les puristes, vous pouvez également fermer ce compartiment avec une porte en fonte en option.

**PUISSANCE :** min. 3,6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 73 %  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 163 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1150x442x452 mm

**FINITION :**  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** dessus en pierre ollaire, porte en fonte pour compartiment bas, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol spécifique en verre ou en acier noir.

### JØTUL F 371 HIGH TOP



Cette version allongée du Jøtul F 371 possède les mêmes atouts techniques et esthétiques mais peut accueillir dans sa rehausse des pierres qui accumulent la chaleur\*.

\*Plus d'informations sur le système d'accumulation de chaleur Jøtul page 18.

**PUISSANCE :** min. 3,6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 73 %  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 198 kg (kit d'accu 60 kg)  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1526x442x452 mm

**FINITION :**  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** kit accumulation de chaleur Jøtul, dessus en pierre ollaire, porte en fonte pour compartiment bas, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol spécifique en verre ou en acier noir.

## JØTUL F 373



Le Jøtul F 373 se distingue par son esthétique moderne avec son piètement piédestal, récompensée par de nombreux prix de design. Il est le premier et unique poêle à bois au monde à avoir reçu la prestigieuse reconnaissance «Red dot design award: best of the best».

**PUISSANCE :** min. 3,6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 73 %  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 156 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1150x442x452 mm

**FINITIONS :**

- Peint noir mat
- Émail blanc
- Émail noir

**ACCESSOIRES :** dessus en pierre ollaire, plateau pivotant à 360°, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol spécifique en verre ou en acier noir.

Le Jøtul F 373 a reçu ces récompenses pour son design : "Red dot design award: best of the best" et "Merket for Good Design" par Norsk Designråd.



reddot design award  
winner 2007 – best of the best



MERKET FOR GOD DESIGN  
NORSK DESIGNRÅD

## JØTUL F 375



Ce poêle est doté de lignes droites, d'une porte vitrée et d'un espace de rangement situés dans le compartiment bas. Ce dernier est équipé d'une étagère qui peut être retirée à votre convenance.

**PUISSANCE :** min. 3,6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 73 %  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 165 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1150x442x452 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** dessus en pierre ollaire, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol spécifique en verre ou en acier noir.

## JØTUL F 375 HIGH TOP



Ce poêle de grande taille peut accueillir le système d'accumulation de chaleur Jøtul. Son design moderne et soigné est souligné par son élégante porte vitrée placée dans le compartiment bas.

**PUISSANCE :** min. 3,6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 73 %  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 200 kg (kit d'accu. 60 kg)  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1526x442x452 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** kit accumulation de chaleur Jøtul, dessus en pierre ollaire, kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol spécifique en verre ou en acier noir.



# SYSTÈME D'ACCUMULATION DE CHALEUR JØTUL

## Effacité et design

Le système d'accumulation de chaleur Jøtul vous offre encore plus de chaleur, procurant une autonomie jusqu'à 12 heures après avoir chargé vos dernières bûches.

Le matériau utilisé offre une capacité d'accumulation de chaleur exceptionnelle, qui permet d'optimiser la restitution de chaleur après l'extinction de votre feu.

Le système d'accumulation de chaleur, très compact, se trouve dans la rehausse supérieure du poêle et emmagasine la chaleur produite par la combustion.

## Ventilation de la rehausse

Une commande située en haut de l'appareil permet de faire le choix entre un chauffage par convection ou par rayonnement. Allumez votre feu avec la commande ouverte pour un chauffage rapide par convection. En position fermée, la chaleur sera accumulée pour une restitution 12 heures durant.

## Une chaleur prolongée

Le système d'accumulation de chaleur prolonge l'émission de cette dernière jusqu'à 12 heures, par la simple fermeture de la commande de convection.

Voici le protocole du test utilisé : nous avons commencé avec un chargement standard de 2,25 kg de bûches, suivi par 4 chargements de 2,25 kg toutes les 45 à 50 minutes.

Le dernier chargement de bûches se révèle être très largement suffisant pour conserver la chaleur du foyer toute la nuit jusqu'au prochain chargement le lendemain matin.

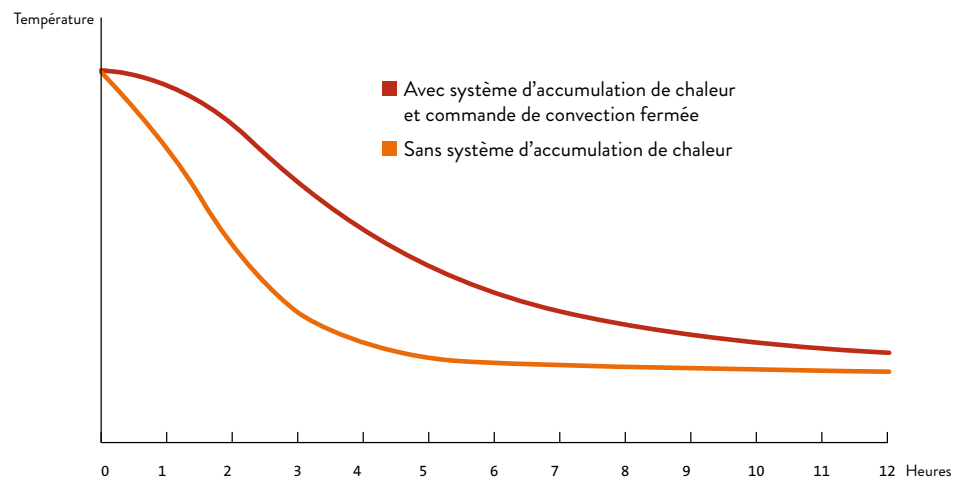
Durée de flambée : 3 à 4 heures.

Quantité de bois consommée : 11,25 kg.



De l'arrivée d'air frais à la combustion propre

1. Arrivée d'air primaire
2. Arrivée d'air secondaire pour combustion propre
3. La circulation d'air préchauffé garde la vitre propre
4. La chaleur est emmagasinée et accumulée à l'intérieur de la rehausse quand la commande de convection est fermée
5. Sortie d'air chaud quand la commande est ouverte pour plus de convection.



GAMME  
**JØTUL**  
F 480

## DES POÊLES TOUT EN RONDEUR

Craquez pour ces poêles aux courbes uniques et à la large vitre galbée offrant une vue imprenable sur les flammes. Ces poêles de convection vous autorisent à les installer dans les espaces les plus confinés.



**PUISSANCE  
NOMINALE**  
6 kW

**BÛCHES**  
30 CM

**CAPACITÉ JUSQU'À**  
275 M<sup>3</sup>

**ECO COMBUSTION**



### JØTUL F 481



Esthétique rime aussi avec pratique !  
Le Jøtul F 481 le démontre avec son compartiment bas vous permettant de ranger vos bûches !

**PUISSANCE** : min. 3,5 | max. 10 kW  
**RENDEMENT** : 75 %  
**EMISSION DE CO** : 0,08 %  
**Ø SORTIE CONDUIT** : 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT** : dessus ou arrière  
**POIDS APPROX.** : 198 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP)** :  
1180x466x460 mm

**FINITION** :  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES** : kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.

### JØTUL F 483



Le Jøtul F 483 possède le célèbre piétement pedestal primé qui fait la signature du design moderne des poêles Jøtul. Optez pour le plateau pivotant en option pour admirer le feu depuis tous les angles de votre intérieur.

**PUISSANCE** : min. 3,5 | max. 10 kW  
**RENDEMENT** : 75 %  
**EMISSION DE CO** : 0,08 %  
**Ø SORTIE CONDUIT** : 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT** : dessus ou arrière  
**POIDS APPROX.** : 186 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP)** :  
1180x466x460 mm

**FINITION** :  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRES** : plateau pivotant à 360°, kit de raccordement pour prise d'air directe (non compatible avec plateau pivotant).





**JØTUL F 305**

# LE SPECTACLE DES FLAMMES

Prenez un poêle classique, retravaillez ses lignes dans un esprit contemporain et vous obtenez le Jøtul F 305. Nous vous proposons une gamme de poêles intemporels, inspirée du meilleur des poêles classiques qui ont fait la renommée de Jøtul ! Si vous recherchez un poêle fonctionnel, avec une bonne capacité de chauffe, où les flammes du foyer sont reines, ce modèle est fait pour vous ! Vous trouverez forcément votre bonheur entre la version peint noir mat ou émaillé blanc.





LES NÉO-  
CLASSIQUES  
JØTUL

## UNE VUE IMPRENABLE SUR LE FEU

Les Jøtul F 105 et F 305 combinent 160 ans d'expérience dans la fabrication de poêles à bois fonctionnels dotés d'un design de qualité supérieure. Leur chambre de combustion horizontale vous offre une vue imprenable sur le feu et vous facilite le chargement des bûches. Ils combinent une chaleur par rayonnement et par convection pour un meilleur contrôle et la garantie d'une température ambiante agréable. Une bavette et un dessus en pierre ollaire peuvent être ajoutés en option sur certains modèles.



### JØTUL F 105 LL - NOUVEAUTÉ



Small is beautiful ! Soulignons en particulier la large porte vitrée horizontale de cette gamme, pour profiter du spectacle des flammes, et son système de contrôle de combustion simple et intuitif. Ses 4 pieds lui donnent une ligne encore plus légère, parfaitement adaptée aux plus petits espaces.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 200 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 2,4 | nom. 4,5 | max. 7 kW  
**RENDEMENT :** 83 %  
**EMISSION DE CO :** 0,09 %  
**BÛCHES :** 33 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 97 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 690x410x350 mm

#### FINITIONS :

- Peint noir mat
- Émaillé blanc

**ACCESSOIRES :** bavette noir mat ou émaillé blanc, dessus en pierre ollaire, poignée pour bac à cendres, bouclier thermique émaillé blanc.



### JØTUL F 105 B - NOUVEAUTÉ



Le Jøtul F 105 est également disponible en version base en fonte qui prolonge les lignes de la chambre de combustion. Conçu pour offrir un rendement optimal même à puissance réduite, le Jøtul F 105 peut également affronter la rigueur de l'hiver norvégien.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 200 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 2,4 | nom. 4,5 | max. 7 kW  
**RENDEMENT :** 83 %  
**EMISSION DE CO :** 0,09 %  
**BÛCHES :** 33 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 107 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 690x410x350 mm

#### FINITIONS :

- Peint noir mat
- Émaillé blanc

**ACCESSOIRES :** dessus en pierre ollaire, poignée pour bac à cendres, bouclier thermique émaillé blanc.



## JØTUL F 105 SL - NOUVEAUTÉ



Vous rêviez d'un poêle XXS ? Jøtul exauce votre vœu avec cette version 4 pieds courts de la gamme Jøtul F 105 ! Idéal pour une installation au cœur d'un foyer ouvert.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 200 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 2,4 | nom. 4,5 | max. 7 kW  
**RENDEMENT :** 83 %  
**EMISSION DE CO :** 0,09 %  
**BÛCHES :** 33 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 94 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 550x410x350 mm

### FINITION :

● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** bavette noir mat, dessus en pierre ollaire, poignée pour bac à cendres.



La gamme Jøtul F 305 a été récompensée par le prix international de design Red Dot et par le prix norvégien For Design Excellence.



AWARD FOR DESIGN EXCELLENCE  
NORWEGIAN DESIGN COUNCIL



reddot award 2015  
winner



NOMINATED FOR  
HONOURS AWARD FOR DESIGN EXCELLENCE

## JØTUL F 305 LL



Le Jøtul F 305 LL dressé sur ses 4 pieds attire tous les regards sur la grande chambre de combustion et le spectacle des flammes. Ses commandes d'arrivée d'air intuitives et le cendrier très pratique caché derrière la porte en font un poêle facile à utiliser. Craquez pour les 4 pieds courts en option: cette version raccourcie de 20 cm est idéale pour une installation dans un foyer ouvert.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 250 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,5 | nom. 7 | max. 10 kW  
**RENDEMENT :** 79 %  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 143 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 790x560x420 mm

### FINITIONS :

● Peint noir mat  
○ Émaillé blanc

**ACCESSOIRES :** 4 pieds courts peint noir ou blanc, bavette noir mat ou émaillé blanc, dessus en pierre ollaire, kit de raccordement pour prise d'air directe, bouclier thermique émaillé blanc.



## JØTUL F 305 B



Le Jøtul F 305 B repose sur une base solide et vous offre la possibilité de stocker votre bois en dessous de la chambre de combustion. Le format horizontal de cette dernière vous permet de placer de grandes bûches de 40 cm.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 250 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,5 | nom. 7 | max. 10 kW  
**RENDEMENT :** 79 %  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 167 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 848x560x420 mm

### FINITION :

● Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** dessus en pierre ollaire, kit de raccordement pour prise d'air directe.





**JØTUL F 602**

# LE POÊLE À BOIS LE PLUS VENDU À TRAVERS LE MONDE

Le Jøtul F 602 est un modèle intemporel de la marque Jøtul. Conçu à la fin des années 30 par les architectes Blakstad et Munthe-Kaas et dessiné par le sculpteur Ørnulf Bast, il a été le modèle best-seller pendant des décennies. Il a depuis connu plusieurs évolutions techniques et dispose de la combustion propre.







## LA QUALITÉ DE L'ÉMAIL JØTUL

Jøtul a été le pionnier du processus d'émaillage porcelaine pour les poêles il y a plus de 50 ans. Notre finition émaillé brillant souligne avec goût la combinaison de surfaces lisses et texturées qui composent le design d'un poêle Jøtul.

Le secret de l'exceptionnelle qualité de notre émail réside dans son procédé de fabrication. La première étape de fonderie est en elle-même essentielle pour produire une fonte de qualité supérieure, elle est indispensable pour obtenir une qualité optimale d'émail.

Avant l'émaillage, les produits sont grenailés afin d'éliminer toute trace d'oxyde et de graphite de la surface de l'appareil et de permettre à l'émail d'adhérer correctement.

C'est pourquoi nous pouvons vous garantir la meilleure qualité d'émail pour une durabilité sans limite.

Aujourd'hui, nous livrons des produits avec différents degrés de lustre : certaines finitions sont mates, d'autres sont plus brillantes, et certains de nos poêles sont même livrés avec un émail majolique.

Le dénominateur commun à toutes ces finitions : elles sont durables et sans entretien pour que vous et votre famille profitiez de votre poêle Jøtul à travers plusieurs générations.

## NOS FINITIONS ÉMAILLÉES

### CLASSIQUES



Email bleu noir



Email brun majolique



Email ivoire

### MODERNE



Email blanc

### NÉO-CLASSIQUE



Email blanc





LES  
CLASSIQUES  
JØTUL

## UN SUCCÈS INTERNATIONAL

Depuis sa création, le Jøtul F 3 a vu ses ventes croître jusqu'à devenir un des produits les plus vendus et les plus copiés au monde. Son rendement et son design discret et élégant en font le choix idéal des personnes attentives à la qualité et la durabilité de leurs biens.



### JØTUL F 3



Ce poêle au foyer horizontal offre un espace pouvant accueillir de belles bûches de 40 cm. Sa vitre permet une excellente vision de la combustion des bûches et le cendrier indépendant facilite le décentrage.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 225 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,4 | nom. 6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 78%  
**EMISSION DE CO :** 0,05 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus, arrière ou côté  
**POIDS APPROX. :** 124 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
 707x577x484 mm

#### FINITIONS :

- Peint noir mat
- Émaillé bleu noir
- Émaillé brun majolique
- Émaillé ivoire

**ACCESSOIRES :** anneaux décoratifs en fonte pour sortie verticale peint ou émail, plaques de sol.



### JØTUL MF 3



Voici la version multi-fuel du modèle classique emblématique Jøtul F 3. Sa porte sans arcade offre une vue magnifique sur les flammes. Son utilisation est facilitée par une commande de contrôle de l'air primaire sur la porte du cendrier et de l'air secondaire sur le dessus.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 250 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,5 | nom. 6,5 | max. 10 kW  
**RENDEMENT :** 79%  
**EMISSION DE CO :** 0,30 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 124 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
 707x577x484 mm

#### FINITION :

- Peint noir mat

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.



## JØTUL F 100



Le poêle à bois Jøtul F 100 est le plus compact de la ligne des poêles classiques tout en pouvant accueillir des bûches de 40 cm. Un petit format qui concentre tout le savoir faire norvégien ! Il propose un cendrier indépendant évitant la dispersion des cendres.



**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 200 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 2,7 | nom. 5 | max. 7,5 kW  
**RENDEMENT :** 78 %  
**EMISSION DE CO :** 0,18 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 97 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 570 x 528 x 445 mm

**FINITIONS :**

- Émaillé bleu noir
- Émaillé ivoire

**ACCESSOIRES :** plaques de sol.

## JØTUL F 100 SE



Pour optimiser la vue sur le feu, optez pour le Jøtul F 100 SE et sa porte sans arcades !



**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 200 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 2,7 | nom. 5 | max. 7,5 kW  
**RENDEMENT :** 78 %  
**EMISSION DE CO :** 0,18 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 97 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 570 x 528 x 445 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.

## JØTUL F 400



Le Jøtul F 400 est l'un des poêles les plus larges proposés sur le marché norvégien avec une chambre de combustion pouvant accueillir des bûches de 50 cm.



**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 300 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 84 %  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 158 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 744x670x597 mm

**FINITIONS :**

- Peint noir mat
- Émaillé bleu noir
- Émaillé brun majolique
- Émaillé ivoire

**ACCESSOIRES :** connecteur d'air de combustion ø 80 mm, bouclier thermique arrière, plaques de sol.

## JØTUL F 400 SE



Le Jøtul F 400 est également disponible dans une version "Spéciale Edition" avec une porte sans arcades !



**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 300 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 84 %  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 158 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 744x670x597 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** connecteur d'air de combustion ø 80 mm, bouclier thermique arrière, plaque de sol.



## JØTUL F 500



Le chargement des bûches par la porte frontale ou latérale du Jøtul F 500 vous permet de les placer comme bon vous semble dans sa large chambre de combustion.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 8,5 | max. 14 kW  
**RENDEMENT :** 78 %  
**EMISSION DE CO :** 0,10 %  
**BÛCHES :** 55 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 200 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 740x720x700 mm

**FINITIONS :**

- Peint noir mat
- Émaillé bleu noir
- Émaillé brun majolique
- Émaillé ivoire

**ACCESSOIRES :** chauffe-plat en pierre ollaire, connecteur d'air de combustion ø 80 mm, bouclier thermique arrière, plaques de sol.

## JØTUL F 500 SE



Pour les intérieurs modernes, optez pour le Jøtul 500 SE peint noir mat et sa porte sans arcades !

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 8,5 | max. 14 kW  
**RENDEMENT :** 78 %  
**EMISSION DE CO :** 0,10 %  
**BÛCHES :** 55 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 200 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 740x720x700 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** chauffe-plat en pierre ollaire, connecteur d'air de combustion ø 80 mm, bouclier thermique arrière, plaque de sol.

## JØTUL F 600



Voici le grand frère couronnant la gamme classique. Place à la puissance ! Sa capacité de chauffe est dédiée aux plus grands espaces. Ce modèle est équipé d'une porte de chargement des bûches latérale ainsi qu'un récupérateur de cendres facile d'accès.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 400 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 9,5 | max. 16 kW  
**RENDEMENT :** 78 %  
**EMISSION DE CO :** 0,10 %  
**BÛCHES :** 55 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 200 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 800x733x688 mm

**FINITIONS :**

- Peint noir mat
- Émaillé bleu noir
- Émaillé ivoire

**ACCESSOIRES :** chauffe-plat en pierre ollaire, connecteur d'air de combustion ø 100 mm, bouclier thermique arrière, plaques de sol.

## LE VINTAGE A L'HONNEUR

Pour les nostalgiques, voici notre gamme de poêles rustiques. Des poêles au design unique, mis en valeur par la qualité de fonte Jøtul. Lignes droites, décoration minutieuse des parements, plaque de cuisson en fonte pour accueillir votre bouilloire comme dans l'ancien temps... Rustique is back !

### JØTUL F 602 CB



Modèle intemporel conçu dans les années 30 par les architectes Blakstad og Munthe-Kaas et dessiné par le sculpteur Ørnulf Bast, il a été le modèle best-seller pendant des décennies. Il a depuis connu plusieurs évolutions techniques et dispose de la combustion propre et d'une plaque de cuisson en fonte.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 200 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 2,3 | nom. 6 | max. 8,5 kW  
**RENDEMENT :** 80%  
**EMISSION DE CO :** 0,14 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 78 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 640x320x540 mm

**FINITION :**  
 ● Émaillé bleu noir

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.



CLASSIC AWARD FOR DESIGN EXCELLENCE  
NORWEGIAN DESIGN COUNCIL

### JØTUL F 602 N



Le Jøtul F 602 N est la version d'origine de cette gamme iconique. Peint noir mat et dépourvu de la combustion propre Jøtul, il offre un rapport qualité/prix/durabilité sans égal. Également doté d'une plaque de cuisson en fonte.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 225 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 2,5 | nom. 7 | max. 9,5 kW  
**RENDEMENT :** 74%  
**EMISSION DE CO :** 0,27 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 60 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 640x320x540 mm

**FINITION :**  
 ● Peint noir mat

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.



CLASSIC AWARD FOR DESIGN EXCELLENCE  
NORWEGIAN DESIGN COUNCIL

## JØTUL F 8 TD



Avec ses lignes inspirées du style colonial nord-américain, il est un élément de décoration à lui tout seul. Sa conception simple lui confère une puissance de chauffe impressionnante et une fiabilité à toute épreuve. Un rapport qualité prix imbattable sur le marché !

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 300 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 8 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 75%  
**EMISSION DE CO :** 0,28 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 141 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
760x666x430 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.

## JØTUL F 118



Le Jøtul F 118 est un classique indémodable qui a été récemment doté de la technologie de combustion propre Jøtul. Il a été conçu à la fin des années 1930, entre autres par le célèbre artiste Ørnulf Bast. Le poêle à bois a une chambre de combustion profonde pouvant accueillir des bûches de 60 cm pour des flambées qui animeront vos longues soirées d'hiver. Il dispose d'une plaque de cuisson en fonte très pratique.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 300 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 8 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 79%  
**EMISSION DE CO :** 0,16 %  
**BÛCHES :** 60 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 125 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus, arrière et côté  
**POIDS APPROX. :** 145 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
785x361x841 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat

**ACCESSOIRES :** bouclier thermique latéral, plaque de sol.

“ Je réduis ma flamme le soir, à la nuit tombante, fasse dieu que mon feu ne s'éteigne jamais. ”

*Tel est le vieux dicton norvégien gravé sur le fronton du Jøtul F 118.*



**JØTUL FS 73**

# UNE VUE DU FEU SOUS TOUS LES ANGLES !

Nous vous proposons un habillage en béton blanc dont le design prolonge avec élégance les lignes droites du foyer Jøtul I 520 3 Vitres. Moderne et épuré, ce modèle très facile à installer possède plus d'un tour dans son sac avec son compartiment bûcher intégré à la base. Pour ne rien gâcher, vous pouvez personnaliser l'habillage avec la peinture de votre choix... alors, conquis ?







**JØTUL**  
F 520

Nouvelle déclinaison pour le foyer Jøtul I 520 3 Vitres dans un écrien en fonte noire avec compartiment bûcher des plus contemporains. Le poêle Jøtul F 520 offre une combinaison unique: format horizontal, bûches de 50 cm et large vision du feu sur 3 faces vitrées. Vos vitres restent propres grâce à leur traitement infrarouge.



## JØTUL F 520 - NOUVEAUTÉ



Pour les amateurs de poêles contemporains, vous serez comblés avec cet habillage en fonte noire qui prolonge les lignes droites du Jøtul I 520 3 Vitres. Côté pratique, profitez de sa base pour ranger vos bûches.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 77%  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 170 kg  
**DIMENSIONS (HxLxP) :**  
1000x594x532 mm



**FINITION :**  
● Peint noir mat

**ACCESSOIRE :** kit de raccordement d'air de combustion, cache pour prise d'air directe.



# LA PURETÉ DU BLANC

Jøtul voit l'hiver en blanc avec sa gamme d'habillage en béton blanc. Mais dès l'arrivée du printemps, n'hésitez pas à apporter de la couleur à votre intérieur en personnalisant votre poêle-cheminée avec la teinte de votre choix !



## JØTUL FS 73



Le Jøtul I 520 3 Vitres se voit offrir un bel habillage qui met en valeur ses lignes droites. Même vos bûches pourront se fondre dans le compartiment dédié avec cette seconde peau en béton blanc personnalisable !

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 77 %  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 331 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1690x574x530 mm



**FINITION :**

- Peint noir mat/béton blanc

**ACCESSOIRES :** kit de fermeture à gauche, plaque de sol.

## JØTUL FS 91



L'habillage en béton blanc du Jøtul FS 91 prolonge la façade du Jøtul F 480 comme une seconde peau. La large vitre courbée du poêle offre une superbe vue sur le feu. En résulte un poêle-cheminée aux lignes arrondies et élancé, qu'il est possible de peindre dans la couleur de votre choix.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 275 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,5 | nom. 6 | max. 10 kW  
**RENDEMENT :** 79 %  
**EMISSION DE CO :** 0,08 %  
**BÛCHES :** 30 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**POIDS APPROX. :** 281 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1570x525x480 mm



**FINITION :**

- Peint noir mat/béton blanc

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.

## JØTUL S 71



Voici un habillage contemporain qui allie la modernité du béton blanc et l'authenticité de la pierre ollaire pour habiller le foyer Jøtul I 520 VLD.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 77 %  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus et arrière (45°)  
**POIDS APPROX. :** 507 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1700x1065x685 mm



**FINITION :**

- Peint noir mat/béton blanc

**ACCESSOIRES :** kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.

## JØTUL S 72



Pour une installation dans l'angle droit de votre intérieur, optez pour cet habillage qui enveloppe le Jøtul I 520 VLG.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 77 %  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus et arrière (45°)  
**POIDS APPROX. :** 507 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :** 1700x1065x685 mm



**FINITION :**

- Peint noir mat/béton blanc

**ACCESSOIRES :** kit de raccordement pour prise d'air directe, plaque de sol.



POÊLES-  
CHEMINÉES  
JØTUL

## LA MAGIE DE LA PIERRE OLLAIRE

Le Jøtul FS 166 est l'un de nos poêles-cheminées en pierre ollaire, un matériau dont la propriété est d'emmagasiner la chaleur. La pierre stocke la chaleur qui émane du feu lorsque l'appareil est en fonctionnement. Une fois le feu éteint, la chaleur sera libérée lentement dans la pièce. Notre gamme vous propose plusieurs tailles et puissances de foyer pour vous permettre de choisir le modèle répondant à vos attentes.



### JØTUL FS 162



Il propose un magnifique habillage en pierre ollaire épousant les rondeurs du poêle Jøtul F 373. Une commande en partie haute permet de faire le choix entre une chaleur par convection ou par rayonnement.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 225 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,6 | nom. 5,5 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 73%  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**BÛCHES :** 30 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 434 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1580x602x602 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat/pierre ollaire

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.



### JØTUL FS 165 - I 400



Le Jøtul FS 165 est un habillage en pierre ollaire pouvant accueillir le foyer Jøtul I 400 plat. Vous pouvez désormais prolonger la diffusion de la chaleur grâce au kit d'accumulation de chaleur en option.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 225 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,7 | nom. 6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 79%  
**EMISSION DE CO :** 0,08 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 460 kg (kit d'accu. 63 kg)  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1835x872x496 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat/pierre ollaire

**ACCESSOIRES :** kit d'accumulation de chaleur, plaque de sol.





## JØTUL FS 165 - I 530



Pour les plus grands espaces, le Jøtul FS 165 peut également accueillir le foyer Jøtul I 530.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 9 | max. 14 kW  
**RENDEMENT :** 71%  
**EMISSION DE CO :** 0,25 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 180 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 475 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1835x872x496 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat/pierre ollaire

**ACCESSOIRE :** plaque de sol.

## JØTUL FS 166



Le Jøtul FS 166, équipé du foyer Jøtul I 570, est le plus puissant de nos poêles-cheminées en pierre ollaire, un matériau dont la propriété est d'emmagasiner la chaleur. La pierre stocke la chaleur qui émane du feu lorsque l'appareil est en fonctionnement. Une fois le feu éteint, la chaleur sera libérée lentement dans la pièce. Il peut être doté d'un kit d'accumulation de chaleur en option.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 400 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,8 | nom. 14 | max. 17 kW  
**RENDEMENT :** 77%  
**EMISSION DE CO :** 0,12 %  
**BÛCHES :** 55 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 180 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 660 kg (kit d'accu. 73 kg)  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1835x1025x536 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat/pierre ollaire

**ACCESSOIRES :** kit d'accumulation de chaleur, plaque de sol.



## JØTUL FS 173



Pour une vue sur le feu en 3 dimensions, craquez pour notre poêle-cheminée en pierre ollaire équipé du foyer Jøtul I 520 3 vitres. Ses lignes droites et pures ne vous laisseront pas indifférent !

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 77%  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 452 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1695x574x530 mm

**FINITION :**

- Peint noir/pierre ollaire

**ACCESSOIRES :** kit de fermeture latérale gauche, plaque de sol.



## JØTUL FS 175



Le Jøtul FS 175 est un poêle-cheminée en pierre ollaire moderne avec un encombrement réduit. Il est facile et rapide à installer. Personnalisez la hauteur avec une réhausse en option (25 cm). Il est équipé de l'insert Jøtul I 520.

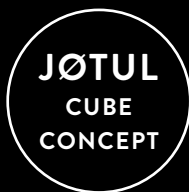
**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,9 | nom. 7 | max. 12 kW  
**RENDEMENT :** 77%  
**EMISSION DE CO :** 0,07 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus ou arrière  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 340 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1285x850x520 mm

**FINITION :**

- Peint noir/pierre ollaire

**ACCESSOIRES :** réhausse avec mur pare-feu, kit d'accumulation de chaleur, kit de raccordement pour prise d'air directe ø 100 mm.





# JØTUL CUBE BY EKER DESIGN

Le Jøtul Cube est un Concept vous offrant une grande liberté sur la personnalisation de votre poêle-cheminée. Il a été dessiné par le très réputé designer norvégien Bård Eker. Une fois votre poêle installé chez vous, vous pouvez le faire évoluer au gré de vos envies et des changements de votre décoration intérieure. En effet, vous pouvez très facilement ajouter des accessoires et modifier les parements de cette gamme. Ce concept peut accueillir les foyers Jøtul I 400 plat et Jøtul I 530. Esthétique et puissance de chauffe, créez votre poêle-cheminée !

## JØTUL CUBE I 400 GG



Craquez pour ce modèle intégralement habillé de verre teinté noir !

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 225 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,7 | nom. 6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 79%  
**EMISSION DE CO :** 0,08 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 219-256 kg selon la finition  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1253x780x485 mm

### FINITION :

- Peint noir mat / verre teinté noir

**ACCESSOIRES :** décoration aluminium pour prise d'air arrière, plaque de sol verre teinté noir spécifique.



## JØTUL CUBE I 530 AG



Ne choisissez plus entre l'éclat de l'aluminium et la brillance du verre teinté noir !

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 9 | max. 14 kW  
**RENDEMENT :** 71%  
**EMISSION DE CO :** 0,25 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 180 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 234-278 kg selon la finition  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1253x780x485 mm

### FINITION :

- Peint noir mat / aluminium / verre teinté noir

**ACCESSOIRES :** décoration aluminium pour prise d'air arrière, plaque de sol verre teinté noir spécifique.



## JØTUL CUBE I 400 GL



Le jeu des pierres de lave imbriquées apportera du caractère et de l'originalité à votre poêle-cheminée.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 225 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,7 | nom. 6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 79%  
**EMISSION DE CO :** 0,08 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 219-256 kg selon la finition  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1253x780x485 mm



**FINITION :**

- Peint noir mat / verre teinté noir / pierre de lave

**ACCESSOIRES :** décoration aluminium pour prise d'air arrière, plaque de sol verre teinté noir spécifique.

## JØTUL CUBE I 530 AL



Vous pouvez également combiner des côtés en pierre de lave à une façade en aluminium.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 350 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 4 | nom. 9 | max. 14 kW  
**RENDEMENT :** 71%  
**EMISSION DE CO :** 0,25 %  
**BÛCHES :** 50 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 180 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 234-278 kg selon la finition  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1253x780x485 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat / aluminium / pierre de lave

**ACCESSOIRES :** décoration aluminium pour prise d'air arrière, plaque de sol verre teinté noir spécifique.

## JØTUL CUBE I 400 GL WS



Avec le compartiment bûcher en verre teinté noir, les bûches deviendront des éléments de décoration !  
Il est également muni d'un tiroir bas pour ranger votre matériel d'allumage.

**CAPACITÉ DE CHAUFFAGE :** jusqu'à 225 m<sup>3</sup>  
**PUISSANCE :** min. 3,7 | nom. 6 | max. 9 kW  
**RENDEMENT :** 79%  
**EMISSION DE CO :** 0,08 %  
**BÛCHES :** 40 cm  
**Ø SORTIE CONDUIT :** 150 mm  
**SORTIE DE CONDUIT :** dessus  
**TOTAL POIDS APPROX. :** 219-256 kg selon la finition  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1253x1566x485 mm

**FINITION :**

- Peint noir mat / verre teinté noir / pierre de lave

**ACCESSOIRES :** décoration aluminium pour prise d'air arrière, plaque de sol verre teinté noir spécifique.

CHEMINÉE  
D'EXTÉRIEUR  
JØTUL

## PAS DE JARDIN SANS TERRAZZA

En collaboration avec Hareide Design, nous avons conçu la Jøtul Terrazza. Il s'agit d'un poêle-cheminée d'extérieur qui va vite devenir incontournable lors de vos soirées entre amis... Le foyer extérieur est fait d'acier Corten qui, après quelques mois, s'oxyde et lui donne cette couleur inimitable !



ACIER CORTEN

GRILLE BARBECUE  
EN OPTION

CONVIVAL

## JØTUL TERRAZZA



Vous pouvez sans crainte laisser votre Terrazza à l'extérieur toute l'année et en profiter pleinement pendant vos fraîches soirées en mi-saison ! Sa grille optionnelle peut le transformer en quelques secondes en barbecue.

**POIDS :** 30 kg  
**DIMENSIONS (HXLXP) :**  
1180x500x500 mm

**FINITION :**  
● Acier Corten

**ACCESSOIRES :** grille barbecue avec supports, plaque de sol.



JØTUL



# ACCESSOIRES JØTUL

Nous vous présentons une sélection de nos accessoires Jøtul. Ces produits de grande qualité sont fabriqués en grande majorité dans nos usines. Nos revendeurs agréés sont à votre disposition pour vous conseiller dans le choix des accessoires appropriés à votre projet.

## ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT

Les tuyaux Jøtul sont en tôle de 0,6 mm émaillée intérieur/extérieur.

Finitions : noir mat, bleu noir, ivoire, brun majolique, blanc.

Diamètres : 125, 150, 180 mm.



Rosace



Manchette à sceller



Coude lisse  
90° ou 45°



Siphon ou T  
avec bouchon  
de purge



Tuyau  
longueurs  
25 cm  
50 cm  
100 cm



Télescopique  
réglable de  
70 à 100 cm

# PLAQUES DE SOL

Notre sélection de plaques de sol vous offre un large choix de matériaux, de formes et de couleurs. Les plaques de sol sont proposées en verre de 6 mm, en verre teinté noir de 10 mm ou en acier de 1,25 mm.

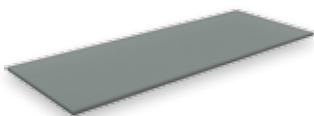
## PLAQUES DE SOL SPÉCIFIQUES

---



### Plaque de sol pour Jøtul F 370

Finition disponible : verre  
Dimensions : 70 x 48 cm  
Finition disponible : acier noir<sup>(1)</sup>  
Dimensions : 70 x 86 cm

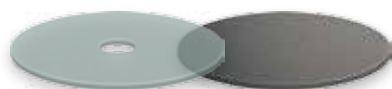


### Plaque de sol pour Jøtul Cube

Finition disponible : verre teinté noir  
Dimensions : 78 x 30 cm (Jøtul Cube standard)  
Dimensions : 157 x 30 cm (Jøtul Cube avec compartiment bûcher)

## PLAQUES DE SOL UNIVERSELLES

---



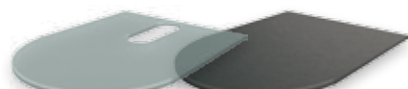
### Plaque de sol n°1

Finition disponible : verre<sup>(1)</sup>  
Dimension : ø 120 cm  
Finition disponible : acier noir  
Dimension : ø 125 cm



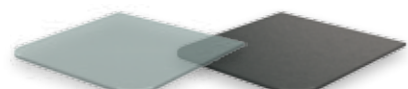
### Plaque de sol n°2

Finitions disponibles : verre ou acier noir  
Dimensions : ø 90 - 80 cm  
ø 125 - 110 cm



### Plaque de sol n°3

Finitions disponibles : verre<sup>(1)</sup> ou acier noir  
Dimensions : 80 x 100 cm



### Plaque de sol n°4

Finitions disponibles : verre ou acier noir  
Dimensions : 50 x 70 cm (acier)  
50 x 75 cm (verre)  
65 x 85 cm  
80 x 100 cm  
100 x 100 cm



### Plaque de sol n°6

Finitions disponibles : verre ou acier noir  
Dimensions : 133 x 110 cm

*Les plaques de sol sont proposées en verre de 6 mm ou en acier de 1,25 mm.*

*(1) Livrée avec une découpe pour prise d'air.*

*Se reporter aux spécifications techniques des appareils pour les plaques de sol émaillées assorties aux poêles.*

# CONSEILS POUR ACHETER UN POÊLE OU UNE CHEMINÉE

## Cotation des équipements existants

N'oubliez pas de noter les dimensions de l'intérieur de votre cheminée lorsque vous entamez la démarche d'achat d'un foyer. Nous pourrions ainsi vous conseiller l'appareil le plus approprié pour éviter des désagréments. Il en va de même pour le conduit. Si sa section ou sa hauteur sont trop faibles, trop élevées, vous risquez de rencontrer des problèmes de tirage.

## Choisir la bonne puissance de chauffe selon votre intérieur

Afin de tirer tous les bénéfices de votre poêle ou cheminée, il est important que sa puissance soit adaptée à votre espace de vie et à vos besoins de chauffage. Si le foyer est trop grand, vous l'utiliserez constamment en sous-régime ce qui encrassera votre vitre et votre conduit. S'il est trop petit, il fonctionnera en surrégime ce qui réduira sa durée de vie.

Où placer mon appareil ? Afin de profiter pleinement des joies et performances de votre poêle, il est important de choisir la taille, la forme, l'esthétique et l'endroit le plus adapté à votre intérieur. Vous souhaitez peut-être faire un croquis montrant le positionnement de l'appareil par rapport à l'espace de vie, ainsi que le mur coupe-feu et la taille de la paroi anti-feu. Votre distributeur Jøtul est là pour vous accompagner dans ce projet.

Pour bien vous conseiller, le revendeur a besoin d'informations sur la surface habitable et le type d'isolation de votre maison. En moyenne, le besoin en chauffage dans une maison est de 60 à 70 watts par mètre carré. Ce chiffre peut varier largement selon la qualité de l'isolation, le nombre de fenêtres, la hauteur sous plafond, l'agencement intérieur...

## Poids et capacité portante du sol

La plupart des poêles à bois Jøtul peuvent être installés sans avoir à renforcer le plancher. En cas de doute, parlez-en à votre revendeur Jøtul qui procédera aux vérifications nécessaires lors de la visite technique.

## Conduit d'évacuation

La plupart des difficultés de mauvais fonctionnement découlent d'un mauvais dimensionnement du conduit. Pour un fonctionnement optimal, le conduit d'évacuation doit présenter un diamètre au moins équivalent à celui de la buse de sortie de l'appareil. Vous trouverez des informations supplémentaires sur le tirage nécessaire pour le bon fonctionnement de votre poêle dans les manuels d'installation et d'utilisation. Si vous avez le moindre doute concernant le fonctionnement de votre appareil, n'hésitez à vous rapprocher de votre revendeur Jøtul. Il pourra mettre en conformité votre conduit existant ou en créer un nouveau si nécessaire.

---

## INSTALLATION

Vous êtes légalement autorisé à installer un foyer ou un poêle à bois par vous-même. Nous vous conseillons néanmoins de faire appel à un professionnel. Vous bénéficierez ainsi d'une garantie décennale, d'une TVA réduite et d'un crédit d'impôt (selon loi de finances en vigueur).



# LES ENGAGEMENTS JØTUL

Depuis 160 ans, Jøtul s'engage sur la qualité de ses produits. Voici nos engagements qui font d'un poêle Jøtul un chauffage écologique et économique.

## Garantie 10 ans

Jøtul s'engage sur la qualité de ses appareils. Sa garantie couvre l'ensemble des pièces en fonte à l'exception des pièces foyères, des vitres et des joints.



## Combustion étanche

Les poêles qui bénéficient du logo "combustion étanche" sont équipés d'une connexion d'arrivée d'air directe extérieure. Le raccordement direct d'entrée d'air améliore le confort et l'efficacité de l'installation en évitant l'entrée d'air froid et le prélèvement d'air chaud dans la maison.



## Combustion propre

Ce logo indique que les modèles sont dotés d'une arrivée d'air secondaire ou tertiaire permettant d'obtenir la fameuse double combustion Jøtul.



## Label Flamme Verte

La plupart des poêles Jøtul bénéficie du Label Flamme Verte. Ce label distingue les appareils les plus performants pour leur rendement et la réduction des émissions polluantes.

## Une chaleur économique

La double combustion Jøtul permet d'offrir des rendements très élevés et donc de réduire significativement la consommation de bois (de 20 à 30% par rapport à un appareil conventionnel). Tous nos poêles bénéficient d'un crédit d'impôt et d'une TVA réduite\*. Dans un monde où le prix de l'énergie ne cesse d'augmenter, acheter un poêle Jøtul, c'est se garantir un mode de chauffage sûr et économique.

\* voir conditions d'application en magasin et loi de finances en vigueur.

## Certificats d'Économies d'Énergie

Ce dispositif a été mis en place par le Gouvernement pour lutter contre le réchauffement climatique en incitant à la réalisation d'économies d'énergie. Dans ce cadre, l'achat d'un poêle Jøtul ouvre droit à une aide à l'investissement forfaitaire déductible de votre facture\*\*.

\*\*voir conditions d'application en magasin, loi de finances en vigueur et loi Grenelle II.

## Conformité

Tous nos appareils sont conformes aux normes européennes NF EN-13240 et NF EN-13229.



# UN BON BOIS... BIEN SEC

Les poêles et foyers Jøtul sont performants mais encore faut-il utiliser un bois bien sec (18 % d'humidité environ). Les briquettes de lignite et le charbon sont interdits. Nous vous donnons quelques conseils et explications afin d'obtenir un rendement optimal de votre appareil.

## Reconnaître un bois bien sec...



Jøtul recommande l'utilisation d'un bois de chauffage de qualité et soutient le label NF-BOIS DE CHAUFFAGE créé par l'ADEME, l'AFNOR et le CTBA. Plus d'informations sur leur site : [www.nfboisdechauffage.org](http://www.nfboisdechauffage.org)



## Choix du bois

Vous choisirez de préférence dans les feuillus des bois durs qui donnent de bonnes braises et par conséquent tiennent plus longtemps le feu : les meilleurs sont le Charme et le Chêne. Vous pourrez utiliser toutefois certains feuillus plus tendres, tel que le Bouleau pour démarrer ou relancer un feu sur lit de braises.

Par contre il est conseillé d'éviter les feuillus tendres tels que le Saule, le Tilleul et le Peuplier ainsi que tous les résineux tels que le Pin, le Sapin, le Mélèze. Ces derniers ont certes un bon pouvoir calorifique mais provoquent surtout un goudronnage rapide.

## Séchage du bois

Un bois trop humide brûle mal et endommage foyer et conduit de fumée. Nous vous recommandons de brûler du bois ayant un pourcentage d'hygrométrie de 15 à 20%. Pour ce faire, vous devez stocker votre bois coupé et fendu en quartiers à bonne longueur sous abri ventilé pendant 24 mois minimum.

Un local fermé ou une cave ne conviennent pas en raison d'une ventilation insuffisante. Croisez le bois, surtout au contact du sol. La circulation de l'air sera ainsi grandement améliorée.

# COMMENT ALLUMER SON FEU ?

Allumer un feu peut parfois être difficile. Ceux d'entre nous qui sont arrivés dans une pièce froide en hiver, savent qu'il existe de nombreuses techniques. La méthode décrite ci-dessous est simple, éprouvée et est également la meilleure pour l'environnement.



Les experts parlent souvent d'un allumage de haut en bas et de bas en haut. Vous pouvez commencer le feu soit par le haut soit par le bas. Nous préconisons un allumage du haut vers le bas. Cette méthode produit moins de suie et de cendres, assure une meilleure alimentation en air et prolonge la durée de flambée de la première charge de bois.

Suivez nos conseils et allumer votre feu deviendra un jeu d'enfant !

Quoi qu'il en soit, pour allumer le feu dès votre premier essai, vous aurez besoin de :

- quelques grandes bûches de bois
- 8 à 12 petits bois d'allumage
- quelques briquettes d'allumage
- des allumettes

## Etape 1

De l'air et des bûches de bois  
Assurez-vous que toutes les arrivées d'air de votre poêle sont ouvertes. Placez les bûches sur la foyère. Il est important que le bois soit fendu et sec. Les bûches doivent être au moins aussi épaisses que le poing.

## Etape 2

Le petit bois d'allumage  
Puis ajoutez 2 ou 3 couches de bois

d'allumage sur les bûches. Rappelez-vous que la circulation de l'air est importante – laissez environ 1 cm entre chaque bûche. Le bois d'allumage ne doit pas être trop gros, utilisez des morceaux de deux à quatre centimètres.

## Etape 3

Les briquettes d'allumage  
Placez 2 briquettes d'allumage au-dessus de la couche de bois d'allumage ou utilisez du papier journal. A noter, le papier journal produit davantage de cendres et de suie.

## Etape 4

Allumez !  
La dernière étape est facile, il suffit de l'allumer et de fermer la porte ! Certaines installations peuvent prendre plus de temps pour produire un bon tirage. Si le tirage est insuffisant, ouvrez légèrement la porte du poêle jusqu'à ce que le feu soit bien parti.

## Nota Bene

Au fur et à mesure que le bois s'enflamme, il libère des gaz. Les poêles à bois Jøtul sont dotés de la technologie de combustion propre. Cela signifie que la chambre de combustion est conçue pour brûler les gaz et fumées avant qu'ils n'entrent dans le conduit, permettant de réduire les émissions polluantes.

Lorsque la température s'élève, vous constaterez que le tirage augmente. C'est alors le moment de réduire l'alimentation en air afin de réguler la combustion.

Si vous suivez ces instructions et allumez le feu avec quelques grosses bûches, la première flambée durera environ une heure. Lorsqu'elles se sont transformées en braises, vous pouvez ouvrir doucement la porte et rajouter du bois. Petite astuce, gardez la porte entrouverte pendant quelques secondes avant de l'ouvrir complètement. De cette façon, le tirage évacuera les gaz de combustion et vous éviterez toute émanation de fumée dans la pièce.

# PROFITEZ DE LA CHALEUR JØTUL EN TOUTE SÉRÉNITÉ



## Un chauffage écologique

Nous sommes à l'avant-garde dans le domaine de la technologie de combustion propre pour des foyers écologiques. Vous pouvez donc vous relaxer sereinement devant le feu de votre poêle Jøtul !

Le bois est une ressource renouvelable présente en abondance en France, dont l'utilisation permet de réduire les émissions de gaz à effet de serre. En effet, la quantité de CO<sup>2</sup> produite lors de la combustion s'équilibre avec la quantité absorbée lors de la repousse d'un arbre. De plus, grâce au double système de combustion propre Jøtul, vous réduisez considérablement votre consommation de bois et les émissions de fumées et particules. Nous fabriquons nos appareils avec un réel souci de protection de l'environnement intérieur et extérieur. Nous vous garantissons que nous n'utilisons pas de métaux lourds toxiques dans le traitement des parements et notre production est soumise à des exigences très strictes en matière d'émissions.

Jøtul fabrique ses poêles à bois et cheminées en Norvège où ils sont soumis aux réglementations environnementales les plus strictes. L'ingrédient principal utilisé est de la fonte recyclée. Le bois est une ressource renouvelable et une source d'énergie neutre en CO<sup>2</sup> sans impact sur l'effet de serre. Les poêles à bois modernes, qui bénéficient du système de combustion propre réduisent les émissions de particules jusqu'à 90% par rapport à des foyers plus anciens.

## Écologique rime avec économique

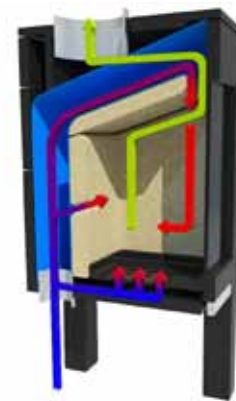
Les progrès technologiques ont considérablement réduit la quantité de bois nécessaire dans les poêles à bois modernes Jøtul par rapport aux anciens foyers pour produire la même quantité de chaleur. Si vous faites fonctionner votre poêle à bois correctement, vous pourrez réduire votre consommation de bois quasiment de moitié. De cette façon, vous obtiendrez le maximum de chaleur sans affecter vos voisins, tout en économisant de l'argent en réduisant votre consommation de bois.

## Qu'entendons-nous par combustion propre?

Lorsque le bois est chauffé, des gaz et les particules sont libérés. Dans un vieux foyer, ceux-ci sont transportés directement vers le haut et hors de la cheminée sous forme de fumée et de suie. Les poêles Jøtul sont dotés d'une arrivée d'air tertiaire préchauffé, canalisé en partie haute de la chambre de combustion par une rangée de tuyères. Au contact de ces « brûleurs », les gaz et particules contenus dans les fumées s'enflamment et sont détruits à 90%. Une seconde combustion est ainsi créée !

## Le recyclage de la fonte

Jøtul est fortement engagé dans la recherche et le développement d'une production la plus écologique possible. Les poêles et foyers Jøtul sont fabriqués dans l'une des fonderies les plus propres et les plus modernes du monde. Les foyers Jøtul sont fabriqués à partir de l'acier recyclé qui a été fondu et coulé pour lui donner une nouvelle vie.





# CHAUFFAGE PAR RAYONNEMENT OU PAR CONVECTION

Lors de l'achat d'un poêle à bois, la question de « la chaleur par rayonnement contre la chaleur par convection » revient souvent, et cela peut parfois nous amener à faire de mauvais choix par manque d'informations. Ces deux sources de chaleur fonctionnent tout à fait différemment et procurent une température intérieure substantiellement différente – il ne faut donc pas négliger ce choix. En voici les grandes différences pour vous aider à prendre la bonne décision.

## Mais auparavant, comment obtenir la température intérieure idéale ?

Contrairement à ce que nous pensons tous, l'objectif principal d'une source de chaleur n'est pas d'augmenter la température de quelques degrés, mais de maximiser le degré de confort de votre pièce ou de votre maison. Ce sujet a été plusieurs fois étudié, par exemple par David Zijdemann au Skarland Press. En tant qu'êtres humains, nous aimons les sources de chaleur qui gardent nos pieds au chaud mais qui ne rendent pas l'air irrespirable ou étouffant.

### Le chauffage par rayonnement

Le rayonnement est la chaleur dégagée directement par l'appareil. Ces rayons traversent l'air jusqu'à ce qu'ils atteignent une matière qui puisse les absorber. Ce matériau va alors commencer à chauffer. Ce type de chauffage est conseillé pour les pièces à hauts plafonds, pour les maisons exposées au vent ou d'autres lieux où vous souhaitez obtenir une chaleur rapide et directe de votre installation.

Gardez à l'esprit que lorsque vous placez du mobilier dans la pièce, la température près de l'appareil peut être très élevée. Pour éviter ce phénomène, vous pouvez placer des écrans thermiques afin de stopper les rayons dans certaines directions.

### Le chauffage par convection

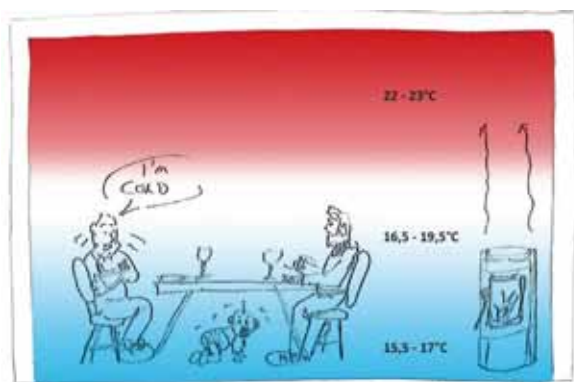
La chaleur par convection est créée lorsque l'air autour du poêle à bois devient chaud, se dilate et s'élève. Si le poêle à bois est doté d'une chambre de convection (plaques sur les côtés avec des ouvertures en haut et en bas), l'air entre le poêle à bois et la plaque se réchauffera plus vite. L'air chaud s'élève et distribue la chaleur dans la pièce et au-delà. L'air chaud accumulé sous le plafond peut facilement être distribué vers le sol avec un ventilateur. Un appareil de convection permet de chauffer des volumes éloignés.

### Le chauffage par convection et par rayonnement

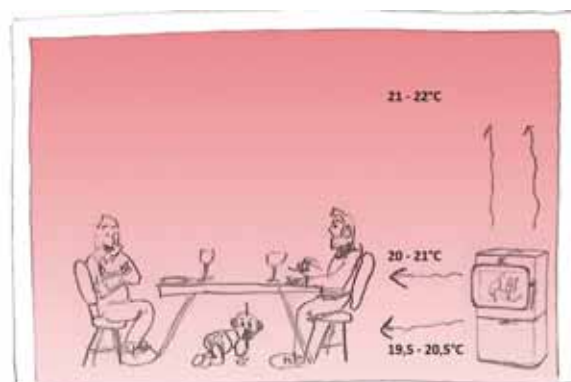
La plupart des appareils combinent ces deux systèmes. A l'avant du produit grâce à une porte vitrée, le feu va rayonner à travers le verre.

Au dos, des plaques de convection sont généralement installées pour protéger le mur. En grande majorité, les matériaux utilisés sur les parois latérales vont déterminer si le poêle est à rayonnement ou à convection. En réalité, la quasi-totalité des produits sont une combinaison de ces deux systèmes.

## CHALEUR PAR CONVECTION



## CHALEUR PAR RAYONNEMENT



Les dessins illustrent les différentes zones de température créées dans une pièce chauffée par un poêle à rayonnement et un poêle à convection. Le poêle à rayonnement procure une chaleur à température constante dans toute la pièce.

	JØTUL F 162	JØTUL F 163	JØTUL F 162 C	JØTUL F 163 C	JØTUL F 164	JØTUL F 165	JØTUL F 166	JØTUL F 166 C	JØTUL F 167	JØTUL F 167 C	JØTUL F 263 S
Page	10	10	10	10	11	11	11	11	11	11	13
<b>Standard :</b>											
Capacité de chauffage jusqu'à m <sup>3</sup>	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225
Rendement (%)	83	82	83	82	83	82	83	83	82	82	82
Emission de CO	0,06	0,10	0,06	0,10	0,06	0,10	0,06	0,06	0,10	0,10	0,10
Emission de particules mesurées (mg/Nm <sup>3</sup> )	20	16	20	16	20	16	20	20	16	16	16
Bûches (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33
Puissance (min/nom/max kW)	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9	3,7/5/9
Combustion propre	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Combustion étanche	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Air de combustion direct	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sortie de conduit : Dessus(D)/Arrière(A)/Côtés(C)	D/A	D/A	D	D	D/A	D/A	D/A	D	D/A	D	D/A
Ø sortie de conduit	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150
Poids approx. (kg)	115	115	134	134	145	145	140	159	140	159	220
Dimensions(mm) (HxLxP)	903x450x447	903x450x447	948x473x475	948x473x475	1033x450x447	1033x450x447	1033x450x447	1078x473x476	1033x450x447	1078x473x476	1120x519x491
Cendrier	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kit de convection			•	•				•		•	
Rehausse pour version High Top											
Hauteur axe de buse arrière (mm)	789	789	789	789	919	919	919	919	919	919	913
Distance de sécurité devant mur inflammable (A/B/C) mm	200/600/500	200/600/500	50/200/150	100/300/200	200/600/500	200/600/500	200/600/500	100/200/200	200/600/500	100/300/200	100/350/100
Distance de sécurité devant mur ininflammable (D/E) mm	100/300	100/300	40/100	40/150	100/300	100/300	100/300	40/100	100/300	40/150	50/150
Distance de sécurité pour installation en angle (F) mm	150	150	50	50	150	150	150	50	150	50	50
<b>ACCESSOIRES :</b>											
Kit accumulation de chaleur pour High Top											
Plateau pivotant (360°)											
Cache prise d'air direct	•	•	•	•							
Poids dessus pierre ollaire (kg)	• (32 kg)	• (32 kg)			• (32 kg)	• (32 kg)	• (32 kg)		• (32 kg)		
Porte en fonte											
Serviteur					•	•					•
<b>FINITIONS :</b>											
Peint noir mat - BP	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Émaillé blanc - WHE		•									
Émaillé ivoire - IVE											
Émaillé brun majolique - BRM											
Émaillé bleu noir - BBE											
Émaillé noir - BLE											

JØTUL F 371	JØTUL F 371 HT	JØTUL F 373	JØTUL F 375	JØTUL F 375 HT	JØTUL F 481	JØTUL F 483	JØTUL F 105 LL	JØTUL F 105 B	JØTUL F 105 SL	JØTUL F 305 B	JØTUL F 305 LL	JØTUL F 3	JØTUL MF 3
16	16	17	17	17	19	19	22	22	23	23	23	27	27
225	225	225	225	225	275	275	200	200	200	250	250	225	250
73	73	73	73	73	75	75	83	83	83	79	79	78	79
0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,08	0,08	0,09	0,09	0,09	0,07	0,07	0,05	0,30
36	36	36	36	36	6	6				7	7		
30	30	30	30	30	30	30	33	33	33	40	40	40	40
3,6/5,5/9	3,6/5,5/9	3,6/5,5/9	3,6/5,5/9	3,6/5,5/9	3,5/6/10	3,5/6/10	2,4/4,5/7	2,4/4,5/7	2,4/4,5/7	3,5/7/10	3,5/7/10	3,4/6/9	3,5/6,5/10
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A/C	D/A
150	150	150	150	150	150	150	125	125	125	150	150	150	150
163	198	156	165	200	198	186	97	107	94	167	143	124	124
1150x442x452	1526x442x452	1150x442x452	1150x442x452	1526x442x452	1180x466x460	1180x466x460	690x410x350	690x410x350	550x410x350	850x560x420	850x560x420	707x577x484	707x577x484
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•			•									
1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	590	590	450	730	730	573	522
160/480/440	160/480/440	160/480/440	160/480/440	160/480/440	120/350/120	120/350/120	200/400/300	200/400/300	200/400/300	100/400/250	100/400/250	350/500/350	800/600/600
40/200	40/200	40/200	40/200	40/200	50/200	50/200	75/150	75/150	75/150	50/200	50/200	100/100	100/100
100	100	100	100	100	50	50	100	100	100	50	50	100	
	• (60 kg)			• (60 kg)									
		•					•						
• (10 kg)	• (10 kg)	• (10 kg)	• (10 kg)	• (10 kg)			• (14,5 kg)	• (14,5 kg)	• (14,5 kg)	• (34 kg)	• (34 kg)		
•	•												
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		•					•	•	•		•	•	•
												•	
												•	
		•										•	



	JØTUL F 100	JØTUL F 100 SE	JØTUL F 400	JØTUL F 400 SE	JØTUL F 500	JØTUL F 500 SE	JØTUL F 600	JØTUL F 602 CB	JØTUL F 602 N	JØTUL F 8 TD	JØTUL F 118
Page	28	28	28	28	29	29	29	30	30	31	31
<b>Standard :</b>											
Capacité de chauffage jusqu'à m <sup>3</sup>	200	200	300	300	350	350	400	200	225	300	300
Rendement (%)	78	78	84	84	78	78	78	80	74	75	79
Emission de CO	0,18	0,18	0,12	0,12	0,10	0,10	0,10	0,14	0,27	0,28	0,16
Emission de particules mesurées (mg/Nm <sup>3</sup> )							35	29			26
Bûches (cm)	40	40	50	50	55	55	55	40	40	50	60
Puissance (min/nom/max kW)	2,7/5/7,5	2,7/5/7,5	3,9/7/12	3,9/7/12	4/8,5/14	4/8,5/14	4/9,5/16	2,3/6/8,5	2,5/7/9,5	4/8/12	4/8/12
Combustion propre	•	•	•	•	•	•	•	•			•
Combustion étanche			•	•	•	•	•				
Air de combustion direct			•	•	•	•	•				
Sortie de conduit : Dessus(D)/Arrière(A)/ Côtés(C)	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A	D/A/C
Ø sortie de conduit	125	125	150	150	150	150	150	125	125	150	125
Poids approx. (kg)	97	97	158	158	200	200	200	78	60	141	145
Dimensions(mm) (HxLxP)	570x528x445	570x528x445	744x670x597	744x670x597	740x720x700	740x720x700	800x733x688	640x320x540	640x320x540	760x666x430	785x361x841
Cendrier	•	•	•	•	•	•	•				
Kit de convection											
Rehausse pour version High Top											
Serveur											
Hauteur axe de buse arrière (mm)	466	466	645	645	640	640	700	550	550	520	691
Distance de sécurité devant mur inflammable (A/B/C) mm	400/550/350	400/550/350	600/400/500	600/400/500	600/400/500	600/400/500	600/400/500	500/400/400	500/400/400	600/300/500	200/800/500
Distance de sécurité devant mur inflammable (D/E) mm	40/100	40/100	100/100	100/100	100/100	100/100	100/100	100/100	100/100	100/100	50/100
Distance de sécurité pour installation en angle (F) mm	40	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100
<b>ACCESSOIRES :</b>											
Kit accumulation de chaleur pour High Top											
Plateau pivotant (360°)											
Cache prise d'air direct											
Dessus pierre ollaire					• (6 kg)	• (6 kg)	• (8 kg)				
Porte en fonte											
<b>FINITIONS :</b>											
Peint noir - BP		•	•	•	•	•	•		•	•	•
Émaillé ivoire - IVE	•		•		•		•				
Émaillé brun majolique - BRM			•		•						
Émaillé bleu noir - BBE	•		•		•		•	•			
Émaillé noir - BLE											



### COMBUSTION PROPRE

Nos poêles dotés du système de double combustion transforment jusqu'à 90 % des gaz et particules en chaleur. Ainsi, les émissions de fumées sont réduites.



### COMBUSTION ÉTANCHE

Nos poêles dotés de la combustion étanche permettent un raccordement direct en air frais (soit par le mur au dos du poêle, soit par le sol au bas du poêle).

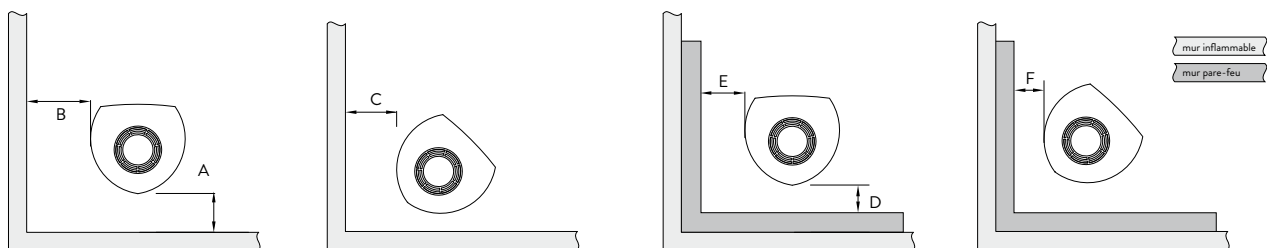




	JØTUL F 520	JØTUL FS 73	JØTUL FS 91	JØTUL S 71 / S 72	JØTUL FS 162	JØTUL FS 165 I 400	JØTUL FS 165 I 530	JØTUL FS 166	JØTUL FS 173	JØTUL FS 175	JØTUL CUBE I 400	JØTUL CUBE I 530
Page	34	35	35	35	36	36	37	37	37	37	38	38
<b>Standard :</b>												
Capacité de chauffage jusqu'à m <sup>3</sup>	350	350	275	350	225	225	350	400	350	350	225	350
Rendement (%)	77	77	79	77	73	79	71	77	77	77	79	71
Emission de CO	0,07	0,07	0,08	0,07	0,12	0,08	0,25	0,12	0,07	0,07	0,08	0,25
Emission de particules mesurées (mg/Nm <sup>3</sup> )	14	14	6	14					14	14	36	
Bûches (cm)	50	50	30	50	30	40	50	55	50	50	40	50
Puissance (min/nom/max kW)	3,9/7/12	3,9/7/12	3,5/6/10	3,9/7/12	3,6/5,5/9	3,7/6/9	4/9/14	3,8/14/17	3,9/7/12	3,9/7/12	3,7/6/9	4/9/14
Combustion propre	•	•	•	•	•	•			•	•	•	
Combustion étanche	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	
Air de combustion direct	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	
Sortie de conduit : Dessus(D)/Arrière(A)/Côtés(C)	D	D/A	D/A	D/A	D/A	D	D/A	D/A	D/A	D/A	D	
Ø sortie de conduit	150	150	150	150	150	150	180	180	150	150	150	180
Poids approx. (kg)	170	331	281	507	434	460	475	660	452	340	219-256	234-278
Dimensions (mm) (HxWxD)	1000x594x532	1690x574x530	1570x525x480	1700x1065x685	1580x602x602	1835x872x496	1835x872x496	1835x1025x536	1695x574x530	1285x850x520	1253x780x485	1253x780x485
Cendrier			•		•							
Hauteur axe de buse arrière (mm)	584		1390		1050	1587	1587	1587			1253	1253
Distance de sécurité devant mur inflammable (A/B/C) mm	300/700/562	70/700	100/350/100	C=700	100/410/100	50/400/400	50/400/400	50/400/400	70/700/400	50/250/-	250/400/150	250/400/150
Distance de sécurité devant mur ininflammable (D/E) mm	100/500	10/500							0/500/-	50/150	30/300	30/300
Distance de sécurité pour installation en angle (F) mm	213		100		100						30	30
Accueille le modèle	Jetul I 520 3V	Jetul I 520 3V	Jetul F 480	Jetul I 520 VL	Jetul F 370	Jetul I 400	Jetul I 530	Jetul I 570	Jetul I 520	Jetul I 520	Jetul I 400	Jetul I 530
<b>ACCESSOIRES :</b>												
Pierre ollaire pour sortie côté												
Kit accumulation de chaleur						• (63 kg)		• (73 kg)		• (60 kg)		
Cadre de finition								•				
<b>FINITION :</b>												
Peint noir - BP	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

## DESSINS COTÉS

Ces distances de sécurité concernent les appareils uniquement. La conformité du raccordement aux normes techniques en vigueur relève de la responsabilité de l'installateur. Pour les autres configurations, veuillez vous reporter au manuel d'installation de l'appareil.



TIMELESS NORWEGIAN CRAFT



FIGHTING THE COLD SINCE 1853\*



Depuis 1853, Jøtul cultive l'Art de la Chaleur avec la même passion ! Dans la pure tradition norvégienne nous fabriquons pour vous des poêles à bois et foyers en fonte, gage de qualité et de durabilité, au design soigné.

Ainsi, nos produits traversent les époques et s'intègrent parfaitement dans l'architecture des maisons anciennes ou contemporaines.

\* Nous combattons le froid depuis 1853





A dramatic winter landscape featuring snow-covered mountains and a cloudy sky. The scene is captured from a high vantage point, looking down on a valley filled with snow and sparse, dark trees. The sky is filled with heavy, grey clouds, with a bright light source breaking through in the center, creating a strong contrast and highlighting the textures of the snow and the ruggedness of the terrain.

“Jøtul – chaleur et confort  
pour des générations.”

Votre distributeur Jøtul :